

Predigtlesung

2. Korinther 13,11-13

11 در خاتمه، ای دوستان من، خداحافظ. برای رشد و تکامل خود بکوشید. به آنچه می‌گویم توجه نمایید: با یکدیگر مدارا کنید و در صلح و صفا به سر برید و خدا که منشأ محبت و آرامش است، با شما خواهد بود.
12 با بوسه مقدّسانه به یکدیگر سلام گوید.
13 تمام مقدّسین به شما سلام می‌رسانند. فیض عیسی مسیح خداوند، محبت خدا و رفاقت روح القدس، با همه شما باد، آمین.

Predigtlesung

4. Mose 6,22-27

22 خداوند به موسی فرمود:
23 به هارون و پسران او بگو که قوم اسرائیل را با این عبارات برکت بدهند:
24 خداوند شما را برکت بدهد و در پناه خود نگه دارد.
25 خداوند نور چهره خود را بر شما بتابد و شما را از فیض و رحمت خود برخوردار گرداند.
26 خداوند به شما بنگرد و به شما صلح و آرامش عطا فرماید.
27 خداوند گفت: «هرگاه هارون و پسرانش به نام من، برای ایشان برکت بخواهند، من به آنها برکت خواهم داد.»

Trinitatis

Heilig, heilig, heilig ist der HERR Zebaoth, alle Lande sind seiner Ehre voll!

قَدّوس، قَدّوس، قَدّوس! خداوند متعال که جلالش جهان را پر ساخته است.
Jesaja 6,3

Eingangspsaln (Introitus)

Gesangbuch: 045 (Seite 145)

خداوند تسلیس و تقسیم نکرده است ستایشن بالاترین باش!

ای خدای من و ای پادشاه من، نام تو را ستایش می‌کنم و تا ابد شکرگزار تو هستم.

خداوند، بزرگ و شایسته ستایش است، درک عظمت او خارج از فهم و دانش ماست.

کارهای عجیب تو را مردم نسل به نسل ستایش خواهند کرد و قدرت تو را بیان خواهند نمود.

آنها نیکویی تو را بیان خواهند کرد و برای رحمت تو خواهند سراپید.

سلطنت تو جاودان و فرمانروایی تو پایدار و ابدی است.

خدا پدر و پسر و روح القدس جلال بش.

از اول بود. الان. و تا ابد

Hochgelobt sei die heilige Drei- / faltigkeit * und unge- / teilte Einigkeit.

Ich will dich erheben, mein Gott, du / König, * und deinen Namen loben / immer und ewiglich.

Der HERR ist groß und sehr zu / loben, * und seine Größe ist / unausforschlich.

Kindeskinder werden deine Werke / preisen * und deine gewaltigen / Taten verkündigen.

Sie sollen preisen deine große / Güte * und deine Ge- / rechtigkeit rühmen.

Denn dein Reich ist ein / ewig Reich, * und deine Herrschaft / währet für und für.

Ehre sei dem Vater und dem / Sohne * und dem / Heiligen Geiste,

wie es war im Anfang, jetzt und / immerdar * und von Ewigkeit zu / Ewigkeit. Amen.

Lesung aus dem Alten Testament

Jesaja 6,1-13

- 1 در همان سالی که عُزرای پادشاه مُرد، من خداوند را دیدم. او بر تخت بلند و پرشکوه خود نشسته بود. دامن ردای او تمام صحن معبد بزرگ را پوشانیده بود.
- 2 اطراف او موجوداتی نورانی ایستاده بودند. هریک از آنها شش بال داشت. با دو بال صورت خود را و با دو بال دیگر بدن خویش را می‌پوشانیدند، و با دو بال آخر پرواز می‌کردند.
- 3 آنها به یکدیگر می‌گفتند:
«قَدّوس، قَدّوس، قَدّوس! خداوند متعال که جلالش جهان را پر ساخته است.»
- 4 صدای آواز آنها بنیان معبد بزرگ را به لرزه درآورد و معبد بزرگ پر از دود شد.
- 5 گفتم: «دیگر برایم امیدی نیست. هر حرفی که از لبانم بیرون می‌آید به گناه آلوده است، و در میان قومی ناپاک لب زندگی می‌کنم. با وجود این من پادشاه -خداوند متعال- را با چشمان خود دیده‌ام.»
- 6 آنگاه یکی از آن موجودات، زغالی افروخته را با انبر از قربانگاه برداشت و به سوی من پرواز کرد.
- 7 او لبهای مرا با آن زغال گداخته لمس کرد و گفت: «این لبهای تو را لمس نموده پس گناهانت پاک و خطاهایت آمرزیده شده است.»
- 8 آنگاه شنیدم که خداوند می‌گفت: «چه کسی را بفرستم؟ چه کسی از جانب ما خواهد رفت؟» من جواب دادم: «مرا بفرست، من خواهم رفت.»
- 9 پس خداوند به من گفت: «برو و به مردم بگو دیگر هرچقدر گوش کنید، درک نخواهید کرد و هرقدر نگاه کنید، نخواهید فهمید که چه می‌گذرد.»
- 10 آنگاه خداوند به من گفت: «ذهنهای آنها را کند، گوشهایشان را کر و چشمانشان را کور کن تا نتوانند ببینند، بشنوند یا بفهمند تا به سوی من بازگردند و شفا یابند.»
- 11 من پرسیدم: «خداوند، تا کی چنین خواهد بود؟» او گفت: «تا آن وقت که شهرها ویران، از سکنه خالی، و خانه‌هایشان متروک شوند تا زمانی که زمین خودش بایر گردد.
- 12 من مردمانش را به مکانهای دوردست خواهم فرستاد و تمام سرزمین را ویران خواهم ساخت.
- 13 اگر از هر ده نفر یک نفر باقی بماند، او هم مثل تنه خشکیده درخت چنار که بریده شد، از بین خواهد رفت.» (شاخه خشک نشانه شروع تازه قوم خداست.)

Lesung aus einem neutestamentlichen Brief

Römer 11,[32]33-36

- 32 زیرا خدا تمام مردم را گرفتار «نافرمانی» کرده است تا بر همه ترجم فرماید.
- 33 دولت‌مندی خدا چقدر عظیم و حکمت و معرفت او چقدر عمیق است! هدفهای او غیرقابل درک و راههای او غیرقابل فهمند!
- 34 زیرا «کیست که افکار خدا را درک نموده یا کیست که او را نصیحت کند.»
- 35 «چه کسی چیزی به خدا تقدیم کرده است تا آن را از او پس بگیرد؟»
- 36 زیرا سرچشمه و وسیله و مقصد همه چیز خداست. به او تا ابد جلال باد، آمین.

Evangelium

Johannes 3,1-15

- 1 یک نفر از فریسیان به نام نيقوديموس که از بزرگان قوم يهود بود،
- 2 یک شب نزد عیسی آمد و به او گفت: «ای استاد، ما می‌دانیم تو معلمی هستی که از طرف خدا آمده‌ای زیرا هیچ‌کس نمی‌تواند معجزاتی را که تو می‌کنی انجام دهد، مگر آنکه خدا با او باشد.»
- 3 عیسی پاسخ داد: «یقین بدان تا شخص از نو تولد نیابد نمی‌تواند پادشاهی خدا را ببیند.»
- 4 نيقوديموس گفت: «چطور ممکن است شخص سالخورده‌ای از نو متولد شود؟ آیا می‌تواند باز به رحم مادر خود برگردد و دوباره تولد یابد؟»
- 5 عیسی پاسخ داد: «یقین بدان که هیچ‌کس نمی‌تواند به پادشاهی خدا وارد شود مگر آنکه از آب و روح تولد یابد.
- 6 آنچه از جسم تولد یابد، جسم است و آنچه از روح متولد گردد، روح است.
- 7 تعجب نکن که به تو می‌گویم همه باید دوباره متولد شوند.
- 8 باد هرجا که بخواهد می‌وزد صدای آن را می‌شنوی، اما نمی‌دانی از کجا می‌آید، یا به کجا می‌رود. حالت کسی هم که از روح خدا متولد می‌شود همین‌طور است.»
- 9 نيقوديموس در جواب گفت: «این چطور ممکن است؟»
- 10 عیسی گفت: «آیا تو که یک معلم بزرگ اسرائیل هستی، این چیزها را نمی‌دانی؟
- 11 یقین بدان که ما از آنچه می‌دانیم سخن می‌گوییم و به آنچه دیده‌ایم شهادت می‌دهیم، ولی شما شهادت ما را قبول نمی‌کنید.
- 12 وقتی درباره امور زمینی سخن می‌گویم و آن را باور نمی‌کنید، اگر درباره امور آسمانی سخن بگویم چگونه باور خواهید کرد؟
- 13 کسی هرگز به آسمان بالا نرفت، مگر آن‌کس که از آسمان پایین آمد، یعنی پسر انسان که جایش در آسمان است.
- 14 همان طوری که موسی در بیابان مار برنزی را بر بالای تیری قرار داد، پسر انسان هم باید بالا برده شود
- 15 تا هرکس به او ایمان بیاورد صاحب حیات جاودان گردد.